

# Gesetz- und Verordnungsblatt

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Herausgegeben mit Genehmigung der Militärregierung

3. Jahrgang

Düsseldorf, den 22. September 1949

Nummer 38

Date	Contents	Page	Datum	Inhalt	Seite
23.8.49	Law relating to the Amendment and Supplementation of the Law relating to the Employment of Seriously Disabled Persons in the version as published on 12 January, 1923 (RGBl. I, page 58) amended on several occasions, the last occasion being by Emergency Ordinance of 8 December, 1931 (RGBl. I, page 725) and the Carrying-Out Ordinance to this Law dated 13 February, 1924 (RGBl. I, page 73) pursuant to the Enabling Law of 8 December, 1923 (RGBl. I, page 1179) likewise in pursuance of the Law relating to Miners' Pension Certificates in Land North Rhine-Westphalia dated 14 July, 1948 (GV. NW. page 139).	259	23. 8. 49	Gesetz zur Änderung und Ergänzung des Gesetzes über die Beschäftigung Schwerbeschädigter in der Fassung der Bekanntmachung vom 12. Januar 1923 (RGBl. I. Seite 58), mehrfach geändert, zuletzt durch Notverordnung vom 8. Dezember 1931 (RGBl. I, Seite 725) und der Ausführungsverordnung zu diesem Gesetz vom 13. Februar 1924 (RGBl. I, Seite 73) auf Grund des Ermächtigungsgesetzes vom 8. Dezember 1923 (RGBl. I, Seite 1179) sowie des Gesetzes über einen Bergmannversorgungsschein im Land Nordrhein-Westfalen vom 14. Juli 1948 (GV. NW. Seite 139).	259
22.8.49	Law relating to the Supplementation of the Land Electoral Law	260	22. 8. 49	Gesetz zur Ergänzung des Landeswahlgesetzes	260
			13. 9. 49	Mitteilungen des Landeswahlleiters. Betrifft: Abgeordnete des Landtags	260

## Law

of 23 August, 1949,

relating to the Amendment and Supplementation of the Law relating to the Employment of Seriously Disabled Persons in the version as published on 12 January, 1923 (RGBl. I, page 58), amended on several occasions, the last occasion being by Emergency Ordinance of 8 December, 1931 (RGBl. I, page 725) and the Carrying-out Ordinance to this Law dated 13 February, 1924 (RGBl. I, page 73), pursuant to the Enabling Law of 8 December, 1923 (RGBl. I, page 1179), likewise in pursuance of the Law relating to Miners' Pension Certificates in Land North Rhine-Westphalia dated 14 July, 1948 (GV. NW. page 139).

Approved for publication-reference NRW/GO/1505/68 dated 15/9/1949.

The Landtag has passed the following Law, which has received the assent of the Regional Commissioner:

### Para 1

The proportion of posts which the Land and other corporations, foundations and institutions under public law are obliged to provide for seriously disabled persons, shall be at least 10 per cent.

### Para 2

The proportion of posts which every private employer is obliged to provide for seriously disabled persons may be determined by the Minister of Labour up to a maximum rate of 10 per cent after consent has been given by a committee constituted from among the members of the Social Committee and the Labour Committee of the Landtag. Para 6 of the Law relating to Seriously Disabled Persons shall apply mutatis mutandis.

### Para 3

The employment of holders of Miners' Employment Certificates shall be set off against the proportion decisive for the provision of posts.

### Para 4

The powers delegated to the "Reich Minister of Labour" and to the "Land Central Authorities" in pursuance of the Law relating to the Employment of Seriously Disabled Persons and the Carrying-out Ordinance of the said Law, dated 13 February, 1924 (RGBl. I, page 73) shall, pursuant to paras 3 (2), 25 and 27 of the said Law and to para 1 of the Carrying-out Ordinance, be exercised by the Minister of Labour in agreement with the Labour Committee of the Landtag.

## Gesetz

zur Änderung und Ergänzung des Gesetzes über die Beschäftigung Schwerbeschädigter in der Fassung der Bekanntmachung vom 12. Januar 1923 (RGBl. I, Seite 58), mehrfach geändert, zuletzt durch Notverordnung vom 8. Dezember 1931 (RGBl. I, Seite 725) und der Ausführungsverordnung zu diesem Gesetz vom 13. Februar 1924 (RGBl. I, Seite 73) auf Grund des Ermächtigungsgesetzes vom 8. Dezember 1923 (RGBl. I, Seite 1179) sowie des Gesetzes über einen Bergmannversorgungsschein im Land Nordrhein-Westfalen vom 14. Juli 1948 (GV. NW. Seite 139).

Vom 23. August 1949.

Druckgenehmigung NRW/GO/1505/68 vom 15. 9. 1949.

Der Landtag hat folgendes Gesetz beschlossen, das die Zustimmung des Gebietsbeauftragten erhalten hat:

### § 1

Der Bruchteil von Arbeitsplätzen, den das Land und andere Körperschaften, Stiftungen und Anstalten des öffentlichen Rechtes mit Schwerbeschädigten zu besetzen haben, wird auf mindestens 10 v. H. festgesetzt.

### § 2

Den Bruchteil von Arbeitsplätzen, den jeder private Arbeitgeber mit Schwerbeschädigten zu besetzen hat, kann der Arbeitsminister nach Zustimmung eines aus dem Sozialausschuß und Arbeitsausschuß des Landtages zu bildenden Ausschusses bis zu dem Höchstsatz von 10 v. H. festsetzen. § 6 des Schwerbeschädigtengesetzes gilt entsprechend.

### § 3

Die Beschäftigung von Inhabern des Bergmannversorgungsscheines wird auf den für die Besetzung von Arbeitsplätzen maßgebenden Bruchteil angerechnet.

### § 4

Die nach dem Gesetz über die Beschäftigung von Schwerbeschädigten und der Ausführungsverordnung zu diesem Gesetz vom 13. Februar 1924 (RGBl. I, Seite 73) dem "Reichsarbeitsminister" und den "Landeszentralbehörden" gegebenen Ermächtigungen gemäß §§ 3, Abs. 2, 25 und 27 des Gesetzes und § 1 der Ausführungsverordnung werden im Einvernehmen mit dem Arbeitsausschuß des Landtages durch den Arbeitsminister ausgeübt.

Para 5

Any regulations inconsistent with this Law shall cease to be effective.

Para 6

This Law shall become effective upon the date following its promulgation.

Düsseldorf, 2 September, 1949.

The Land Government Land North Rhine/Westphalia.

The Ministerpräsident:      The Minister of Labour.  
Arnold.                      For and on behalf: Dr. Eisler.

**Law  
of 22 August, 1949,  
relating to the Supplementation of the Land  
Electoral Law.**

Approved for publication-reference NRW/RGO/1505/70 dated 16/9/1949.

The Landtag has passed the following Law which has received the assent of the Regional Commissioner:

The Land Electoral Law of 22 January, 1947 in the version passed by the Landtag on 5 March, 1947 (Official Gazette for Land North Rhine/Westphalia, page 69) shall be supplemented as follows:

The following shall be inserted in para 38, sub-para 2, as a second sentence: "Should the next candidate on the reserve list have resigned from the party concerned since the election to the Landtag, the next candidate in the order of preference in which his/her name appears on the reserve list, shall take his/her place."

Düsseldorf, 15 September, 1949.

The Land Government Land North Rhine/Westphalia.

The Ministerpräsident:      The Minister of the Interior:  
Arnold.                      Dr. Menzel.

§ 5

Entgegenstehende Bestimmungen treten außer Kraft.

§ 6

Das Gesetz tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft.

Düsseldorf, den 2. September 1949.

Die Landesregierung des Landes Nordrhein-Westfalen.

Der Ministerpräsident:      Der Arbeitsminister.  
Arnold.                      In Vertretung: Dr. Eisler.

**Gesetz  
zur Ergänzung des Landeswahlgesetzes.  
Vom 22. August 1949.**

Druckgenehmigung NRW/RGO/1505/70 vom 16. 9. 1949.

Der Landtag hat folgendes Gesetz beschlossen, das die Zustimmung des Gebietsbeauftragten erhalten hat:

Das Landeswahlgesetz vom 22. Januar 1947 in der Fassung des Beschlusses des Landtages vom 5. März 1947 (GV. NW. S. 69) wird wie folgt ergänzt:

§ 38 Abs. 2 erhält folgenden Satz 2):

Ist der nächste auf der Reserveliste stehende Bewerber seit der Landtagswahl aus der betreffenden Partei ausgeschieden, so tritt der auf der Reserveliste folgende an seine Stelle.

Düsseldorf, den 15. September 1949.

Die Landesregierung des Landes Nordrhein-Westfalen.

Der Ministerpräsident:      Der Innenminister:  
Arnold.                      Dr. Menzel.

**Mitteilungen des Landeswahlleiters  
des Landes Nordrhein-Westfalen.**

Abt. I — 01 — Tqb.-Nr. 1860/49.

Düsseldorf, den 13. September 1949.

Betrifft: Abgeordnete des Landtags.

Der auf der Landesreserveliste gewählte Abgeordnete des Landtags

Bielefeld, Franz, Baumeister, Recklinghausen, Weserstraße 2 (Z),

ist am 8. August 1949 gestorben.

Gemäß § 38 Abs. 2 LWG. habe ich von der Landesreserveliste folgenden Bewerber als zum Mitglied des Landtags von Nordrhein-Westfalen gewählt erklärt:

Deing, Johannes, Geschäftsführer, Rheine, Königstraße 14 (Z).